

telefono  
fax  
e-mail  
Internet

Residenza Governativa  
091 814 43 20  
091 814 44 35  
[can-sc@ti.ch](mailto:can-sc@ti.ch)  
[www.ti.ch/cancelleria](http://www.ti.ch/cancelleria)

Repubblica e Cantone Ticino

**Cancelleria dello Stato**  
**6501 Bellinzona**

---

Bellinzona, 13 dicembre 2011

## **BOLLETTINO STAMPA DEL CONSIGLIO DI STATO**

### **Lettera del Consigliere federale Burkhalter: i cantoni della Svizzera tedesca o francese devono offrire l'italiano come disciplina fondamentale**

Il Consiglio di Stato ha ricevuto oggi e ha preso atto della risposta del Consigliere federale Didier Burkhalter, Direttore del Dipartimento federale dell'Interno (DFI), a proposito della decisione presa dal Consiglio di Stato del canton Obvaldo di eliminare l'insegnamento dell'italiano quale opzione specifica al liceo cantonale di Sarnen.

Sulla scorta di questa decisione (contro la quale il Gran Consiglio ha votato all'unanimità una risoluzione all'indirizzo delle Autorità federali lo scorso 19 ottobre) il Consiglio di Stato si era rivolto il 20 ottobre 2011 al Direttore del DFI per ottenere delucidazioni sulla sua liceità.

Nella lettera giunta oggi in Ticino Didier Burkhalter, dopo alcune attestazioni sull'importanza del plurilinguismo e sulle normative che regolano il riconoscimento degli attestati di maturità, fornisce una lettura assai diversa da quella riportata oggi nei media e conseguente alla risposta orale fornita ieri nell'ora delle domande alla Consigliera nazionale Marina Carobbio-Guscetti.

Nella lettera infatti il Consigliere federale afferma che l'Ordinanza sul riconoscimento degli attestati di maturità e l'Ordinanza federale/Regolamento della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) concernente il riconoscimento di tali attestati, - rispettivamente ORM e RRM - *“accordano particolare importanza alle lingue nazionali prevedendone l'insegnamento nelle discipline fondamentali, nell'opzione specifica e nelle materie facoltative. I Cantoni in cui la prima lingua è il francese o il tedesco **devono** offrire l'italiano come disciplina fondamentale e facoltativa e possono, ma non devono, proporlo come opzione specifica”*.

Quindi Obvaldo deve offrire l'insegnamento dell'italiano quale disciplina fondamentale di maturità, ancorché ovviamente facoltativa. Vale a dire né più né meno di quanto hanno chiesto il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS), il Consiglio di Stato e altre istanze, ben consapevoli del fatto che non vi sia alcuna obbligatorietà per quanto riguarda l'offerta dell'opzione specifica. Nella lettera l'autorità federale aggiunge di essere *“cosciente dell'importanza dell'insegnamento dell'italiano e proprio per verificare l'applicazione dei principi menzionati in precedenza la Commissione svizzera di maturità, quale organo congiunto del Consiglio federale e della CDPE ha*

*condotto un'inchiesta tra i Cantoni" i cui risultati saranno resi noti e discussi all'inizio dell'anno prossimo. "Sulla base di questa analisi la Commissione svizzera di maturità intende adottare tutte le misure necessarie per trovare soluzioni adeguate".*

Come si ricorderà, a sollecitare la Commissione svizzera di maturità a svolgere la citata indagine era stato nel gennaio 2011 il DECS in seguito a quanto avvenuto nel Canton San Gallo.

Il Consiglio di Stato si rallegra dunque per questa conferma inerente all'obbligo dell'offerta dell'italiano quale disciplina fondamentale, e si augura che le Autorità obvaldesi rivedano la decisione di abolire l'insegnamento della lingua italiana in ossequio alla normativa federale richiamata nello scritto del Consigliere federale Didier Burkhalter.

Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi a:  
Direzione DECS, Telefono 091 814 44 50

Allegata: lettera Capo DFI